



創科實業



2012年 中期報告



業績概覽

銷售額創新高

19億美元

毛利率提升

至 **33.5%**

溢利

+20.1%

淨負債比率

大幅由66.1%減至

37.4%

自由現金流量

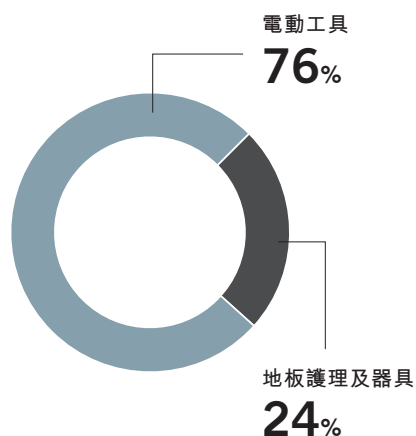
+51.9%

電動工具銷售額

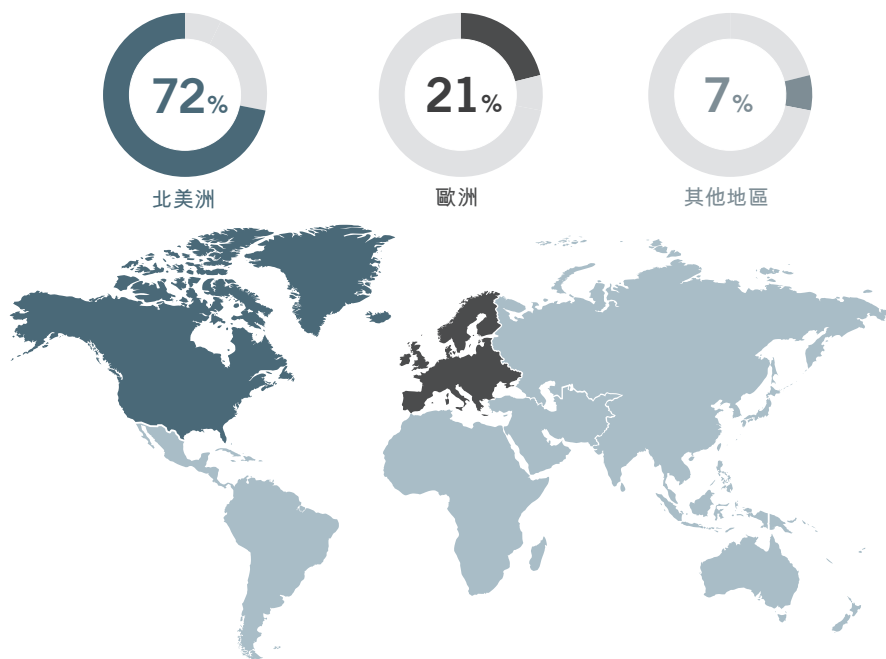
(自然內部增長)

+10.1%

營業額以業務劃分



營業額以市場地區劃分



目錄

- 1 財務摘要
- 2 管理層討論與分析
- 6 審閱中期財務資料報告
- 7 簡明綜合財務報表
- 19 企業管治及其他資料
- 28 公司資料

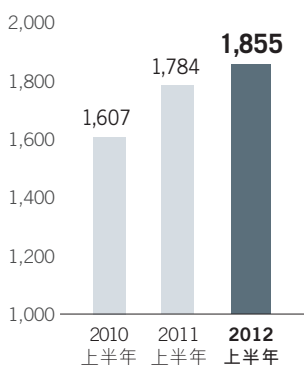
財務摘要

- » 銷售額及溢利再創新高
- » 溢利率持續提升
- » 正自由現金流量
- » 中期派息增加**35.0%**
- » 負債比率從**66.1%**降至**37.4%**
- » 嶄新產品帶動增長

	二零一二年 百萬美元	二零一一年 百萬美元	變動 %
營業額	1,855	1,784	+4.0%
除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	188	170	+10.4%
除利息及稅項前盈利	127	115	+10.4%
本公司股東應佔溢利	96	80	+20.1%
每股盈利(美仙)	5.69	5.00	+13.8%
每股中期股息(約美仙)	0.87	0.64	+35.0%

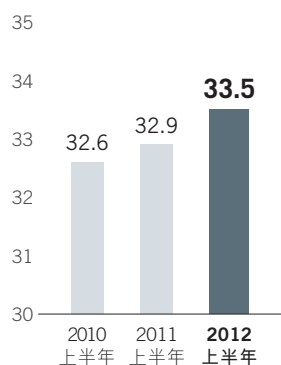
營業額

百萬美元



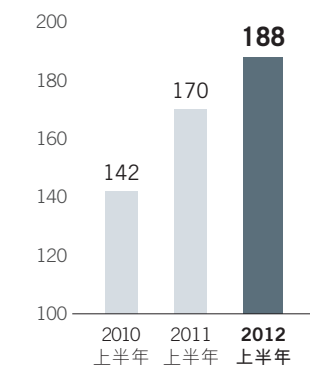
毛利率

%



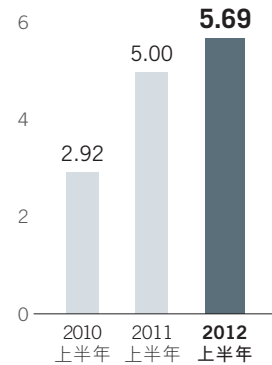
除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利

百萬美元



每股基本盈利

美仙



管理層討論與分析

銷售額及溢利創新高

二零一二年上半年，創科實業的銷售額及溢利再創新高，溢利率也進一步提升。憑藉我們在現有及新市場上實現內部增長，加上廣為用戶認知的強勁品牌、配備頂尖科技的創新產品、經營效率及採購的持續改善，公司得以創造驕人業績。

上半年股東應佔淨溢利為96,000,000美元，較二零一一年上半年增長20.1%。每股基本盈利為5.69美仙，較去年同期增長13.8%。未計外匯影響，集團於期內的總銷售額以自然內部增長計算上升5.2%，惟受匯率波動而影響1.2%。我們持續專注開發嶄新產品，為本集團帶來增長，佔銷售額的三分之一。我們繼續積極開拓新市場，使世界其他地方之銷售額增長8.5%（未計外匯調整）。

卓越營運效益提升盈利率

二零一二年上半年毛利率為33.5%，去年同期是32.9%。毛利率之提升，實有賴我們改進生產力，包括工程改造以調低成本、精簡製造流程及改善供應鏈計劃的效益，以上一切均有助抵銷通脹壓力。我們的銷售額增長了5.2%，然而僱員人數則下降了4.3%。

我們持續投資於研發及市場推廣，以支援新產品的推出及在全球市場建立品牌。

本公司營運資金持續改善，於二零一二年上半年，營運資金佔銷售額百分比改善至18.9%，二零一一年同期為22.1%。存貨減少了49,000,000美元，較去年同期下降了6.1%。

業務回顧

電動工具業務回顧

電動工具業務涵蓋電動工具、手動工具、戶外園藝工具及配件，銷售額為1,400,000,000美元，較去年同期上升10.1%（未計外匯調整），電動工具業務佔集團總銷售額75.9%。

工業電動工具

MILWAUKEE® 於二零一二年上半年在所有地域市場錄得雙位數字銷售額增長。集團透過推出更多MILWAUKEE® 先進技術的嶄新產品（如強勁的M18® FUEL™ 鋰電充電式工具系列），進一步擴張創新手動工具產品，以及持續深化分銷網絡以推動銷售額增長，從而增加市場份額。此外，MILWAUKEE® 電動工具配件繼續取得理想的市場收益，銷售額錄得強勁的雙位數字增幅，乃受惠於主要市場擴充SHOCKWAVE™ 鑽嘴及批嘴配件系列，以及積極推行的轉換計劃，並有助我們擴充家居用品中心、建築、工業及五金店渠道的市場。

消費者、行業及專業電動工具

於二零一二年上半年，北美消費者電動工具分部在家居裝修用品市場的銷售有中度的單位數字增幅，並增進了我們的市場地位。業務擴充的動力來自持續推出創新產品，再配合市場推廣活動令用戶了解產品的好處，充電式工具的潛在需求，並成功推出RIDGID® JobMax® 鋰電充電式多用途專業工具，以及RYOBI® 18伏特ONE+ System® 充電式工具持續取得佳績。

戶外園藝工具及配件

儘管第二季的天氣情況異常，戶外園藝工具在各主要市場仍有卓越表現，乃受惠於推出嶄新的RYOBI® 鋰電充電式戶外園藝工具錄得強勁的銷售、擴充RYOBI® 及HOMELITE® 燃油驅動式產品，以及配件銷售持續增長。

RYOBI® 鋰電充電式產品正迅速並廣泛地獲得眾多終端用戶群組採用，令鋰電充電式戶外園藝工具成為增長最快的戶外園藝工具類別。嶄新的RYOBI® 40伏特鋰電戶外園藝工具已經在全球推出，此強勁的、更高電壓的鋰電平台進一步鞏固RYOBI® 充電式產品，包括24伏特鋰電平台、主導消費者市場兼且著名的RYOBI® 18伏特ONE+ System®。

地板護理及器具業務回顧

地板護理及器具業務的銷售額較二零一一年上半年下跌7.9%至500,000,000美元(未計外匯調整)，佔集團總銷售額24.1%。

自有品牌的地板護理業務下跌1.4%(未計外匯調整)，然而在歐洲及其他地區則有雙位數字的增幅，惟OEM業務卻收縮，北美洲的業務也面對挑戰。歐洲的銷售增長，實有賴不斷擴展分銷網絡及推廣核心產品類別。VAX® 產品成功在澳洲及新西蘭爭取市場份額，令此地區的銷售顯著地上升。

展望

管理層預期上半年各業務穩健而強勁的勢頭，將會持續至下半年。

我們對即將推出市場的嶄新產品充滿憧憬，如擴展更多創新的鋰電充電式工具及嶄新的配件。此外，憑藉我們進取的策略及卓越營運，從而提升生產營運效率，獲取更大收益，令溢利率持續上升。

電動工具方面，MILWAUKEE® M12®及M18® 充電式平台，以及RYOBI® 18伏特ONE+ System® 將持續拓展，我們不斷擴大產品系列，使更多終端用戶採用該項先進的鋰離子充電技術。戶外園藝工具方面，我們將推出更多鋰電充電式產品，以迎合市場對充電式產品的需求。

地板護理的收益已比去年下半年有所改善，我們預期一系列的創新產品及上半年的營運改進，將會令其業績持續改善。

我們穩健而強勁的品牌，以及持續不斷推出創新產品，使我們有信心下半年的銷售額及溢利將再創新高。

財務回顧

財務業績

回顧期內之營業額較去年同期呈報之1,784,000,000美元增加4.0%至1,855,000,000美元。本公司股東應佔溢利為96,000,000美元，去年同期為80,000,000美元，增長20.1%。每股基本溢利為5.69美仙(二零一一年：5.00美仙)。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為188,000,000美元，較去年同期呈報之170,000,000美元增加10.4%。

除利息及稅項前盈利為127,000,000美元，較去年同期呈報之115,000,000美元增加10.4%。

業績分析

毛利率

毛利率上升至33.5%，去年同期為32.9%。推出高利潤率的嶄新產品及擴展產品類別、提升中國新工業園生產效益、有效的供應鏈管理及我們的規模經濟，均是毛利率上升之原因。

經營費用

期內總營運開支為498,000,000美元，而去年同期為474,000,000美元，佔營業額26.8%(二零一一年：26.6%)。本集團持續控制非策略性銷售、總務及行政費用，並按計劃再投資於策略性銷售、總務及行政方面。

財務回顧 (續)

經營費用 (續)

產品設計及研發之投資為37,000,000美元(二零一一年：31,000,000美元)，佔營業額2.0%(二零一一年：1.8%)，反映我們在富挑戰的經濟環境下仍然持續投資於研發工作。我們的創科中心已於期內全面投入服務，預期研發效率和成本效益將會獲得進一步提升。

期內淨利息開支為22,000,000美元，而去年同期為28,000,000美元。利息支出倍數(即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利佔利息總額之倍數)為7.2倍(二零一一年：5.9倍)。

期內實際稅率為7.6%(二零一一年：8.0%)。本集團將繼續利用其全球營運，藉以進一步改善整體稅務效益。

流動資金及財政資源

股東資金

股東資金總額為1,500,000,000美元，較二零一一年十二月三十一日之1,200,000,000美元增加16.9%。每股資產淨值為0.80美元，較二零一一年十二月三十一日之0.78美元增加2.6%。

財政狀況

本集團的淨負債比率(即淨借貸總額(不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款)佔股東應佔權益之百分比)為37.4%，二零一一年六月三十日則為66.1%。負債比率改善乃由於期內我們的業務增長及所有可換股債券已獲轉換為股份所致。本集團有信心在完成主要計劃及進行集中而嚴謹之營運資金管理後，負債比率將會進一步改善。

銀行借貸

長期借貸佔債務總額33.7%(二零一一年十二月三十一日為33.1%)。

本集團之主要借貸以美元及港元計算。借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團之業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故貨幣風險低。本集團之庫務部將繼續密切監察及管理貨幣和利率風險，以及現金管理功能。

期內，本集團已償還30,000,000美元的定息票據，是運用利率較低之其他銀行信貸額再融資。該項再融資安排將可降低本公司的未來利息支出。

營運資金

總存貨為752,000,000美元，去年同期則為801,000,000美元。存貨周轉日為73日，於二零一一年六月三十日則為82日。由於要準備下半年裝運高峰期，故上半年期末存貨水平一般較年底為高。

應收賬款周轉日為64日，而於二零一一年六月三十日則為68日。若撇除不具追索權之讓售應收賬，應收賬款周轉日為57日，而於二零一一年六月三十日則為61日。本集團對應收賬款之質素感到滿意，並將持續地審慎管理信貸風險。

應付賬款周轉日為69日(二零一一年十二月三十一日為62日)。

本集團之流動比率從二零一一年十二月三十一日1.23倍上升至1.33倍，速動比率也從0.79倍上升至0.86倍。

營運資金佔銷售額的百分比為18.9%，而去年同期則為22.1%。

資本開支

期內資本開支總額為37,000,000美元(二零一一年：44,000,000美元)。

資本承擔及或然負債

於二零一二年六月三十日，資本承擔總額為19,000,000美元(二零一一年：10,000,000美元)。本集團並無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

人力資源

本集團於香港及海外共聘用18,521名僱員(二零一一年：19,360名僱員)。回顧期內，員工成本總額為263,000,000美元，而去年同期則為251,000,000美元。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領導發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格員工酌情授予認股權、股份獎勵及發放花紅。

中期股息

董事會議決派發截至二零一二年六月三十日止六個月中期股息每股6.75港仙(約0.87美仙)(二零一一年：5.00港仙(約0.64美仙))。中期股息將派發予於二零一二年九月十四日名列本公司股東名冊之股東。預期中期股息約於二零一二年九月二十八日派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一二年九月十三日至二零一二年九月十四日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派發中期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須於二零一二年九月十二日下午四時前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

審閱中期財務資料報告

Deloitte. 德勤

致創科實業有限公司董事會

引言

本核數師已審閱載於第7頁至第18頁的創科實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的簡明綜合財務報表，包括於二零一二年六月三十日的簡明綜合財政狀況表及截至該日止六個月期間的相關簡明綜合全面收入表、權益變動表和現金流量表，以及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告須符合上述規則的有關條文及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製和呈報該等簡明綜合財務報表。本核數師的責任為根據審閱的結果，對該等簡明綜合財務報表作出結論。本報告乃按照雙方所協定的應聘書條款的規定僅向整體董事會報告本核數師的結論，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本核數師已按照香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱工作。該等簡明綜合財務報表審閱工作主要包括向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及進行分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，故不能令本核數師保證本核數師將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，本核數師不會發表審核意見。

結論

按照本核數師的審閱結果，我們並無發現有任何事項導致我們相信該等簡明綜合財務報表在各重大方面未有按照香港會計準則第34號編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一二年八月十六日

簡明綜合財務報表

簡明綜合全面收入表(未經審核)

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	附註	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
營業額	3	1,854,793	1,783,909
銷售成本		(1,232,684)	(1,197,565)
毛利總額		622,109	586,344
其他收入		2,187	2,760
利息收入		4,075	1,793
銷售、分銷、宣傳及保修費用		(255,615)	(242,411)
行政費用		(204,611)	(199,964)
研究及開發費用		(37,362)	(31,257)
財務成本		(26,483)	(29,298)
未計應佔聯營公司業績及稅項前溢利		104,300	87,967
應佔聯營公司業績		—	(273)
除稅前溢利		104,300	87,694
稅項支出	4	(7,916)	(7,024)
期內溢利	5	96,384	80,670
其他全面收入			
期內換算海外業務匯兌差額及其他全面(虧損)收入		(1,458)	15,685
期內全面收入總額		94,926	96,355
期內溢利應佔份額：			
本公司股東		96,362	80,259
非控股性權益		22	411
		96,384	80,670
全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		94,906	95,909
非控股性權益		20	446
		94,926	96,355
每股盈利(美仙)	7		
基本		5.69	5.00
攤薄		5.51	4.79

簡明綜合財務狀況表(未經審核)

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	8及15	358,912	360,082
租賃預付款項		36,034	36,432
商譽		530,401	530,856
無形資產	8	391,787	371,275
於聯營公司應佔資產額		18,415	20,165
可供出售投資		1,269	1,269
遞延稅項資產		76,156	73,633
		1,412,974	1,393,712
流動資產			
存貨		752,186	704,419
銷售賬款及其他應收賬	9	726,610	673,457
訂金及預付款項		89,211	72,897
應收票據	9	25,022	35,760
可退回稅款		7,945	12,361
應收一家聯營公司銷售賬款		78	205
衍生金融工具		5,983	8,867
持作買賣投資		7,060	8,288
銀行結餘、存款及現金		530,076	459,650
		2,144,171	1,975,904
流動負債			
採購賬款及其他應付賬	10	704,606	618,863
應付票據	10	55,184	42,991
保修撥備		42,722	44,748
應付一家聯營公司採購賬款		—	4,037
應繳稅項		8,024	10,937
衍生金融工具		6,498	9,002
重組撥備		1,426	3,743
應付股息		18,185	—
融資租約之承擔 – 於一年內到期		1,206	1,730
具追溯權之貼現票據		539,385	518,897
無抵押借款 – 於一年內到期	11	217,488	194,025
可換股債券	12	—	134,001
銀行透支		22,329	19,972
		1,617,053	1,602,946
流動資產淨值		527,118	372,958
資產總值減流動負債		1,940,092	1,766,670

	附註	二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
股本與儲備			
股本	13	23,372	20,533
儲備		1,433,030	1,225,043
本公司股東應佔權益		1,456,402	1,245,576
非控股性權益		8,572	8,552
權益總值		1,464,974	1,254,128
非流動負債			
融資租約之承擔 – 於一年後到期		4,313	4,755
無抵押借款 – 於一年後到期	11	361,592	396,877
退休福利責任		81,637	82,937
遞延稅項負債		27,576	27,973
		475,118	512,542
權益及非流動負債總額		1,940,092	1,766,670

簡明綜合權益變動表(未經審核)

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	本公司股東應佔								非控股性 應佔權益	
	股本 千美元	股份溢價 千美元	股本 贖回儲備 千美元	可換股債券 股本儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	僱員股份 補償儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元	應佔 附屬公司 資產淨值 千美元	總額 千美元
於二零一一年一月一日(經審核)	20,598	459,866	56	8,833	(8,701)	7,451	626,656	1,114,759	14,948	1,129,707
本期間溢利	—	—	—	—	—	—	80,259	80,259	411	80,670
換算海外業務匯兌差額及 本期間其他全面收入	—	—	—	—	15,650	—	—	15,650	35	15,685
本期間全面收入總額	—	—	—	—	15,650	—	80,259	95,909	446	96,355
行使認股權按溢價發行股份	5	437	—	—	—	(81)	—	361	—	361
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	539	—	539	—	539
已失效認股權	—	—	—	—	—	(1,108)	1,108	—	—	—
末期股息—二零一零年	—	—	—	—	—	—	(12,907)	(12,907)	—	(12,907)
於二零一一年六月三十日 (未經審核)	20,603	460,303	56	8,833	6,949	6,801	695,116	1,198,661	15,394	1,214,055
本期間溢利	—	—	—	—	—	—	70,567	70,567	(305)	70,262
換算海外業務匯兌差額及 本期間其他全面收入	—	—	—	—	(10,062)	—	—	(10,062)	20	(10,042)
本期間全面收入總額	—	—	—	—	(10,062)	—	70,567	60,505	(285)	60,220
行使認股權按溢價發行股份	1	69	—	—	—	(10)	—	60	—	60
回購股份	(71)	—	71	—	—	—	(3,817)	(3,817)	—	(3,817)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	514	—	514	—	514
已失效認股權	—	—	—	—	—	(697)	697	—	—	—
中期股息—二零一一年	—	—	—	—	—	—	(10,347)	(10,347)	(6,557)	(16,904)
於二零一一年十二月三十一日及 二零一二年一月一日(經審核)	20,533	460,372	127	8,833	(3,113)	6,608	752,216	1,245,576	8,552	1,254,128
本期間溢利	—	—	—	—	—	—	96,362	96,362	22	96,384
換算海外業務匯兌差額及 本期間其他全面收入	—	—	—	—	(1,456)	—	—	(1,456)	(2)	(1,458)
本期間全面收入總額	—	—	—	—	(1,456)	—	96,362	94,906	20	94,926
行使認股權按溢價發行股份	5	508	—	—	—	(138)	—	375	—	375
回購股份	(43)	—	43	—	—	—	(3,870)	(3,870)	—	(3,870)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	226	—	226	—	226
已失效認股權	—	—	—	—	—	(1,937)	1,937	—	—	—
兌換可換股債券	2,877	143,330	—	(8,833)	—	—	—	137,374	—	137,374
末期股息—二零一一年	—	—	—	—	—	—	(18,185)	(18,185)	—	(18,185)
於二零一二年六月三十日 (未經審核)	23,372	604,210	170	—	(4,569)	4,759	828,460	1,456,402	8,572	1,464,974

簡明綜合現金流量表(未經審核)

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一一年 六月三十日 千美元 (未經審核)
來自經營活動的現金淨額	141,697	126,789
投資活動所用現金淨額	(76,211)	(65,412)
來自(用於)融資活動之現金淨額	3,929	(64,466)
現金及現金等額增加(減少)淨額	69,415	(3,089)
於一月一日的現金及現金等額	439,678	490,543
匯率變動的影響	(1,346)	10,881
於六月三十日的現金及現金等額	507,747	498,335
現金及現金等額結餘的分析 可分為：		
銀行結餘、存款及現金	530,076	524,583
銀行透支	(22,329)	(26,248)
	507,747	498,335

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

1. 編製基準及會計政策

本簡明綜合財務報表乃按香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄十六之適用披露規定編製。

2. 主要會計政策

除若干金融工具按公允值計量外，本簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

截至二零一二年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之財務報表所採用者一致。

於本中期報表期間，本集團首次採用由香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈並須於本中期報表期間生效之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之若干修訂。

於本中期報表期間採用上述香港財務報告準則之修訂對該等簡明綜合財務報表所呈列之金額及／或該等簡明綜合財務報表所載之披露並無重大影響。

3. 分部資料

下列為期內本集團之收益及業績按可申報及經營分部之分析：

截至二零一二年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,407,426	447,367	—	1,854,793
分部間銷售	6,960	457	(7,417)	—
分部營業額總計	1,414,386	447,824	(7,417)	1,854,793

3. 分部資料(續)

截至二零一一年六月三十日止期間

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
營業額				
對外銷售	1,294,529	489,380	—	1,783,909
分部間銷售	10,710	1,811	(12,521)	—
分部營業額總計	1,305,239	491,191	(12,521)	1,783,909

分部間銷售按現行市場價格計算。

	截至六月三十日止六個月期間					
	二零一二年 地板護理 及器具 千美元			二零一一年 地板護理 及器具 千美元		
	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	綜合 千美元
分部業績	114,801	15,982	130,783	89,803	27,462	117,265
財務成本			(26,483)			(29,298)
應佔聯營公司業績			—			(273)
除稅前溢利			104,300			87,694
稅項支出			(7,916)			(7,024)
期內溢利			96,384			80,670

分部溢利即各分部未計應佔聯營公司業績及財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團行政總裁(本集團總營運決策者)作出報告之基準。

下列乃按向本集團總營運決策者作出報告之可申報及經營分部的本集團資產分析：

	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
電動工具	2,292,598	2,175,535
地板護理及器具	625,972	619,405
	2,918,570	2,794,940

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

4. 稅項支出

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
現行稅項：		
香港	569	700
海外稅項	6,219	12,679
遞延稅項	1,128	(6,355)
	7,916	7,024

香港利得稅乃根據期內估計應課稅溢利按16.5%之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

5. 期內溢利

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
期內溢利已扣除(計入)下列各項：		
物業、廠房及設備折舊及攤銷	36,172	34,866
租賃預付款項攤銷	163	159
無形資產攤銷	24,773	20,237
折舊及攤銷總額	61,108	55,262
匯兌虧損(收益)	4,942	(10,082)
員工成本	263,391	250,747
持作買賣投資之公允值虧損	1,228	762

6. 股息

二零一一年末期股息每股7.75港仙(約1.00美仙)(二零一一年：每股6.25港仙(約0.80美仙))已於二零一二年七月六日向股東派發。

董事會決定向於二零一二年九月十四日名列股東名冊之本公司股東派發中期股息每股6.75港仙(約0.87美仙)(二零一一年：每股5.00港仙(約0.64美仙))。

7. 每股盈利

本公司普通股股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
用作計算每股基本盈利之溢利：		
本公司股東應佔期內溢利	96,362	80,259
潛在普通股產生之攤薄影響：		
可換股債券之實際利息(除稅後)	4,457	7,772
用作計算每股攤薄盈利之溢利	100,819	88,031
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,694,876,782	1,606,738,752
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	5,430,285	6,617,803
可換股債券	129,688,975	223,557,000
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	1,829,996,042	1,836,913,555

計算截至二零一二年及二零一一年六月三十日止六個月之每股攤薄盈利並無假設本公司之未行使認股權獲行使，因其行使價高於本公司股份之平均市價。

8. 新增物業、廠房及設備／無形資產

期內，本集團分別動用約37,000,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月：44,000,000美元)及45,000,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月：23,000,000美元)購置物業、廠房及設備，以及無形資產。

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

9. 銷售賬款及其他應收賬／應收票據

本集團之政策給予客戶之賒賬期介乎六十日至一百二十日。按發票日呈列的銷售賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	612,456	569,695
六十一日至一百二十日	24,937	17,145
一百二十一日或以上	21,267	19,806
銷售賬款總額	658,660	606,646
其他應收賬	67,950	66,811
	726,610	673,457

本集團於二零一二年六月三十日之所有應收票據於一百二十日內到期。

10. 採購賬款及其他應付款／應付票據

採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
零至六十日	324,459	259,435
六十一日至一百二十日	112,124	93,376
一百二十一日或以上	11,530	7,048
採購賬款總額	448,113	359,859
其他應付賬	256,493	259,004
	704,606	618,863

本集團於二零一二年六月三十日之所有應付票據於一百二十日內到期。

11. 無抵押借款

期內，本集團獲得新增銀行借款353,000,000美元(二零一一年：161,000,000美元)，息率按倫敦銀行同業拆息、歐洲銀行同業拆息或香港最優惠利率為基準。本集團已償還現有銀行借款332,000,000美元(二零一一年：336,000,000美元)。

12. 可換股債券

於二零零九年，本集團發行了兩批本金總額為150,000,000美元之五年期票息率8.5%可換股債券(「2014可換股債券」)。除非已獲贖回、轉換、回購及註銷外，2014可換股債券將於到期日二零一四年四月三十日按本金額贖回。

2014可換股債券持有人可以選擇於二零一二年四月三十日按本金額加贖回日期應計利息贖回2014可換股債券。故此，截至二零一一年十二月三十一日，2014可換股債券重新分類作流動負債。

2014可換股債券之加權平均實際利率為15.57%。

期內，所有2014年可換股債券已按每股5.20港元轉換為本公司223,557,689股股份。

13. 股本

	股份數目		股本	
	二零一二年 六月三十日	二零一一年 十二月三十一日	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
每股面值0.10港元之普通股 法定股本	2,400,000,000	2,400,000,000	30,769	30,769
已發行及繳足股本：				
於期初	1,601,564,252	1,606,625,752	20,533	20,598
因行使認股權發行之股份	395,000	455,000	5	6
回購股份	(3,330,000)	(5,516,500)	(43)	(71)
轉換可換股債券	223,557,689	—	2,877	—
於期末	1,822,186,941	1,601,564,252	23,372	20,533

期內，本公司透過聯交所回購其本身股份詳情如下：

回購月份	每股面值 0.10港元之 普通股數目	每股股價		已付 代價總額 千美元
		最高 港元	最低 港元	
二零一二年一月	200,000	8.01	7.93	205
二零一二年五月	1,980,000	9.85	8.59	2,316
二零一二年六月	1,150,000	9.40	8.75	1,349
	3,330,000			3,870

回購之股份已註銷，因此本公司之已發行股本已按此等股份之面值減少。相當於被註銷股份面值43,000美元已轉入資本贖回儲備，回購股份已付代價約3,870,000美元於保留溢利扣除。

簡明綜合財務報表附註(未經審核)

14. 或然負債

	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供之擔保	11,013	10,858

15. 資本承擔

	二零一二年 六月三十日 千美元	二零一一年 十二月三十一日 千美元
有關購買物業、廠房及設備之資本開支：		
已訂約但未作出撥備	17,684	15,484
已批准但未訂約	1,447	287

16. 報告期後事項

於二零一二年八月三日，本公司達成一項146,000,000美元之中期貸款協議，最終到期日於二零一六年。該貸款將用作為到期貸款進行再融資。

企業管治及其他資料

董事及主要行政人員之權益

於二零一二年六月三十日，依據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第7及8分部已通知本公司，本公司之董事及主要行政人員擁有本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券之權益及淡倉(包括依據證券及期貨條例規定該董事或主要行政人員被視為擁有之權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條規定須予保存之登記冊所記錄，或依據本公司所採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》已另行通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益如下：

董事姓名	身份／ 權益性質	股份權益 (依據 股本衍生工具 而持有除外) ⁽¹⁾	依據 股本衍生工具 而持有的相關 股份權益 ⁽¹⁾	股份／相關 股份權益總額	佔權益總額的 概約百分比
Horst Julius Pudwill 先生	實益擁有人 配偶權益 受控法團權益	145,361,000 760,000 253,159,794 ⁽²⁾	1,770,000 — —	401,050,794	22.01%
Joseph Galli Jr 先生	實益擁有人	849,500	1,000,000	1,849,500	0.10%
陳建華先生	實益擁有人	—	1,000,000	1,000,000	0.05%
陳志聰先生	實益擁有人	—	1,000,000	1,000,000	0.05%
Stephan Horst Pudwill 先生	實益擁有人	4,509,500	2,000,000	6,509,500	0.36%
鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士	實益擁有人 配偶權益 受控法團權益	56,405,948 136,000 37,075,030 ⁽³⁾	600,000 — —	94,216,978	5.17%
Joel Arthur Schleicher 先生	實益擁有人 配偶權益	107,000 —	850,000 60,000 ⁽¹⁾	1,017,000	0.06%
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	實益擁有人	900,000	850,000	1,750,000	0.10%
Manfred Kuhlmann 先生	實益擁有人	—	850,000	850,000	0.05%
Peter David Sullivan 先生	實益擁有人	—	850,000	850,000	0.05%
張定球先生	實益擁有人	1,920,000	850,000	2,770,000	0.15%

董事及主要行政人員之權益 (續)

附註：

- (1) 上述股份及相關股份之權益均屬於本公司的好倉。

本公司之董事擁有依據由實益擁有人所持有之股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據本公司採納之認股權計劃分別授予該等董事之認股權，有關詳情另外載於下文「認股權」一節。認股權以實物方式交收及屬於非上市。

Joel Arthur Schleicher 先生之配偶擁有依據上市股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃是以 12,000 份美國預託證券形式持有之 60,000 股相關股份權益，每份代表 5 股本公司股份。

- (2) 此等股份由下列公司持有，而下列公司則由 Horst Julius Pudwill 先生實益擁有：

	股份數目
Sunning Inc.	216,084,764
Cordless Industries Company Limited *	37,075,030
	253,159,794

- (3) 此等股份由 Cordless Industries Company Limited* 持有，而鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士在該公司擁有實益權益。

* Cordless Industries Company Limited 由 Horst Julius Pudwill 先生擁有 70% 及鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士擁有 30%。

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，本公司之董事及主要行政人員概無擁有本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)之任何股份、相關股份或債券之權益或淡倉。

認股權

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司之認股權變動如下表所列：

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別 ⁽¹⁾	於期初 尚未行使	期內授予	期內行使	期內失效	於期末 尚未行使	認購價 港元	行使期
董事									
Horst Julius Pudwill 先生	16.11.2009	D	600,000	—	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	26.11.2010	D	600,000	—	—	—	600,000	8.310	26.11.2010 - 25.11.2020
	21.5.2012	D	—	570,000	—	—	570,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Joseph Galli Jr 先生	6.3.2007	C	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012
	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳建華先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳志聰先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Stephan Horst Pudwill 先生	16.11.2009	D	1,000,000	—	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	21.5.2012	D	—	1,000,000	—	—	1,000,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士	16.11.2009	D	600,000	—	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joel Arthur Schleicher 先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	—	250,000	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	—	250,000	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Manfred Kuhlmann 先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	—	250,000	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
Peter David Sullivan 先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	—	250,000	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
張定球先生	16.11.2009	D	400,000	—	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	23.5.2011	D	200,000	—	—	—	200,000	9.872	23.5.2011 - 22.5.2021
	21.5.2012	D	—	250,000	—	—	250,000	8.742	21.5.2012 - 20.5.2022
董事獲授總額			9,800,000	2,820,000	—	(1,000,000)	11,620,000		

認股權 (續)

認股權持有人	授予 認股權日期	認股權 計劃類別 ⁽¹⁾	於期初 尚未行使	期內授予	期內行使	期內失效	於期末 尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	1.1.2007	C	150,000	—	—	(150,000)	—	10.080	1.1.2007 - 31.12.2011
	6.3.2007	C	4,325,000	—	—	(4,325,000)	—	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012
	20.7.2007	D	200,000	—	—	—	200,000	10.060	20.7.2007 - 19.7.2017
	24.8.2007	D	2,060,000	—	(100,000)	—	1,960,000	8.390	24.8.2007 - 23.8.2017
	16.10.2007	D	75,000	—	—	—	75,000	8.810	16.10.2007 - 15.10.2017
	7.11.2007	D	40,000	—	—	—	40,000	8.088	7.11.2007 - 6.11.2017
	23.11.2007	D	500,000	—	—	—	500,000	7.578	23.11.2007 - 22.11.2017
	14.1.2008	D	970,000	—	—	(100,000)	870,000	7.566	14.1.2008 - 13.1.2018
	17.4.2008	D	1,575,000	—	—	(300,000)	1,275,000	7.780	17.4.2008 - 16.4.2018
	14.5.2008	D	40,000	—	—	—	40,000	7.500	14.5.2008 - 13.5.2018
	30.5.2008	D	490,000	—	—	(40,000)	450,000	7.546	30.5.2008 - 29.5.2018
	1.9.2008	D	150,000	—	—	—	150,000	7.450	1.9.2008 - 31.8.2018
	11.9.2008	D	50,000	—	—	—	50,000	7.430	11.9.2008 - 10.9.2018
	2.10.2008	D	75,000	—	—	—	75,000	7.068	2.10.2008 - 1.10.2018
	1.12.2008	D	100,000	—	—	—	100,000	2.340	1.12.2008 - 30.11.2018
	16.11.2009	D	7,080,000	—	(120,000)	(50,000)	6,910,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	7.12.2009	D	100,000	—	—	—	100,000	6.790	7.12.2009 - 6.12.2019
	21.12.2009	D	225,000	—	(25,000)	(100,000)	100,000	6.350	21.12.2009 - 20.12.2019
	28.12.2009	D	30,000	—	—	—	30,000	6.390	28.12.2009 - 27.12.2019
	13.9.2010	D	1,050,000	—	(150,000)	—	900,000	7.390	13.9.2010 - 12.9.2020
17.1.2011	D	20,000	—	—	—	20,000	10.436	17.1.2011 - 16.1.2021	
16.12.2011	D	100,000	—	—	—	100,000	7.530	16.12.2011 - 15.12.2021	
僱員獲授總額			19,405,000	—	(395,000)	(5,065,000)	13,945,000		
各類人士獲授總額			29,205,000	2,820,000	(395,000)	(6,065,000)	25,565,000		

附註：

- (1) C計劃乃於二零零二年三月二十八日獲本公司採納之認股權計劃，已於二零零七年三月二十七日屆滿。本公司於二零零七年五月二十九日採納D計劃。
- (2) 本期間內並無認股權被註銷。
- (3) 於各個認股權行使日之前的本公司股份之加權平均收市價為9.14港元。

(4) 公平值按栢力克•舒爾斯定價模式計算，有關模式所用之主要假設如下：

授出日期	行使價 港元	預計 認股權 年期	根據過往股價 波幅計算之 預計波幅	香港外匯基金 債券息率	預計每年 股息收益率
截至二零一二年六月三十日止期間 21.5.2012	8.742	3年	41%	0.298%	1.5%

認股權自授出日三年內全部或部份分期歸屬。

就計算公平值而言，由於缺乏過往數據，故並無就預期將予沒收之認股權作出任何調整。

栢力克•舒爾斯定價模式要求採用極為主觀之假設，包括股價波幅。由於採用該等主觀假設之變動可重大影響公平值估值，因此董事認為現行模式未必能可靠地作為計量認股權公平值之唯一方式。

本公司股份於授出日期之收市價每份認股權為8.57港元。

預計波幅按本公司股價於過往三年之歷史波幅釐定。模式所用預計年限已就不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素加以調整，按管理層最佳預計作出。

本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月期間就本公司授予的認股權確認總開支226,000美元。

於本期間授出之認股權公平值為每份認股權2.11港元。

購買股份或債券之安排

除上文所披露者外，於本期間內任何時間本公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使本公司之董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益，而各董事或主要行政人員或彼等任何配偶或未滿十八歲子女亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾行使任何該等權利。

主要股東之權益

於二零一二年六月三十日，依據證券及期貨條例第336條規定本公司須予保存之登記冊所記錄，下列人士(本公司之董事及主要行政人員除外)已依據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露擁有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

名稱	股份權益總額 (好/淡/ 可供借出股份)*	佔權益總額之 概約百分比
JPMorgan Chase & Co. ⁽¹⁾	147,648,536 (好) 4,350,500 (淡) 141,891,635 (可供借出股份)	8.10% 0.24% 7.79%

* (好/淡/可供借出股份)指(好倉/淡倉/可供借出股份)

附註：

(1) JPMorgan Chase & Co.持有的本公司的股份權益詳情如下：

名稱	備註	股份權益總額				佔權益之 概約百分比
		直接 持有的權益	(好/淡)	視為 擁有的權益	(好/淡 可供借出股份)	
JPMorgan Chase & Co.	(1a)	—	—	147,648,536	(好)	8.10%
		—	—	4,350,500	(淡)	0.24%
		—	—	141,891,635	(可供借出股份)	7.79%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(1b)	141,891,635	(好)	4,727,901	(好)	8.05%
		—	—	4,150,000	(淡)	0.23%
J.P. Morgan Securities Ltd.	(1b)	4,205,500	(好)	—	—	0.23%
		3,650,000	(淡)	—	—	0.20%
J.P. Morgan Chase International Holdings	(1b)	—	—	4,205,500	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited	(1b)	—	—	4,205,500	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
J.P. Morgan Capital Holdings Limited	(1b)	—	—	4,205,500	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
J.P. Morgan International Finance Limited	(1b)	—	—	4,227,901	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
Bank One International Holdings Corporation	(1b)	—	—	4,227,901	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
J.P. Morgan International Inc.	(1b)	—	—	4,227,901	(好)	0.23%
		—	—	3,650,000	(淡)	0.20%
JF Asset Management Limited	(1b)	622,500	(好)	—	—	0.03%
JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.	(1b)	—	—	828,500	(好)	0.05%
JPMorgan Asset Management Holdings Inc.	(1b)	—	—	828,500	(好)	0.05%
J.P. Morgan Whitefriars Inc.	(1b)	22,401	(好)	—	—	0.00%
J.P. Morgan Overseas Capital Corporation	(1b)	—	—	22,401	(好)	0.00%
J.P. Morgan Markets Limited	(1b)	200,500	(好)	—	—	0.01%
		200,500	(淡)	—	—	0.01%
Bear Stearns Holdings Limited	(1b)	—	—	200,500	(好)	0.01%
		—	—	200,500	(淡)	0.01%
Bear Stearns UK Holdings Limited	(1b)	—	—	200,500	(好)	0.01%
		—	—	200,500	(淡)	0.01%
The Bear Stearns Companies LLC	(1b)	—	—	200,500	(好)	0.01%
		—	—	200,500	(淡)	0.01%
JPMorgan Chase Bank, N.A. - London Branch	(1b)	500,000	(好)	—	—	0.03%
		500,000	(淡)	—	—	0.03%
JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited	(1b)	206,000	(好)	—	—	0.01%

主要股東之權益 (續)

附註：(續)

備註：

- (1a) JPMorgan Chase & Co. 於紐約證券交易所上市。JPMorgan Chase & Co. 以受控法團身份分別持有 147,648,536 股好倉股份、4,350,500 股淡倉股份及 141,891,635 股可供借出股份。
- (1b) JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Securities Ltd.、J.P. Morgan Chase International Holdings、J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited、J.P. Morgan Capital Holdings Limited、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、JF Asset Management Limited、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.、JPMorgan Asset Management Holdings Inc.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan Markets Limited、Bear Stearns Holdings Limited、Bear Stearns UK Holdings Limited、The Bear Stearns Companies LLC、JPMorgan Chase Bank, N.A. – London Branch 及 JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited 全部均由 JPMorgan Chase & Co. 直接或間接擁有，基於證券及期貨條例，JPMorgan Chase & Co. 被視為擁有此等附屬公司所持有的權益。

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部須向本公司披露於本公司之股份、相關股份及債券之權益或淡倉。

遵守上市規則的《企業管治守則》

本公司於截至二零一二年六月三十日止六個月期間已遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治常規守則》(生效至二零一二年三月三十一日)及《企業管治守則》(自二零一二年四月一日起生效)中所有守則條文，惟除外者，董事須根據本公司之公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等之委任並無特定任期。此外，由於 Christopher Patrick Langley 先生 OBE(獨立非執行董事)須出席其為審核委員會主席之另一公司的股東週年大會，故其未能出席本公司於二零一二年五月十八日舉行之股東週年大會。

遵守上市規則的《標準守則》

董事會已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)之條文。經本公司向董事就截至二零一二年六月三十日止六個月期間是否有任何情況未有遵守標準守則而作出具體查詢後，所有董事確認彼等已完全遵守標準守則所載之相關準則。董事會亦已採納條款不會較標準守則寬鬆之另一操守準則，適用於所有有關僱員之證券交易，因該有關僱員可能掌握影響本公司股價之未發佈敏感資料(「有關僱員進行證券交易之守則」)。該標準守則及有關僱員進行證券交易之守則均刊載於本公司網站(www.ttigroup.com)。

董事酬金之調整

非執行董事及獨立非執行董事之年度袍金已由 32,000 美元(250,000 港元)調整至 38,000 美元(300,000 港元)。

審閱賬目

本報告所披露之財務資料符合上市規則附錄十六之規定。審核委員會已連同本公司之外聘核數師德勤•關黃陳方會計師行及本集團高級管理層審閱本報告，以及本集團所採用之會計準則及慣例，並討論內部監控及財務申報等事宜。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

董事之重大合約權益

於本期間的結算日或本期間內任何時間，本公司的董事並無於本公司或其任何附屬公司所訂立的重大合約中直接或間接擁有重大權益。

購買、出售或贖回證券

期內，本公司於介乎每股7.93港元至9.85港元之間回購合共3,330,000股每股面值0.10港元的本公司普通股。本公司就該等股份回購支出共3,870,000美元已於保留盈利扣除。

回購的股份已註銷，而本公司的已發行股本及資本贖回儲備已分別按回購股份的面值削減及增加。

本公司於期內回購股份，是董事根據股東於上屆股東週年大會上的授權而進行，旨在提高本公司每股資產淨值及每股盈利，使全體股東受惠。

除上文披露者外，本公司或其任何附屬公司於期內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

承董事會命

主席

Horst Julius Pudwill

香港

二零一二年八月十六日

公司資料

董事會

集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生
主席

Joseph Galli Jr 先生
行政總裁

陳建華先生
陳志聰先生
Stephan Horst Pudwill 先生

非執行董事

鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士

獨立非執行董事

Joel Arthur Schleicher 先生
Christopher Patrick Langley 先生 OBE
Manfred Kuhlmann 先生
Peter David Sullivan 先生
張定球先生

二零一二年財務事項日誌

六月三十日 : 六個月中期業績結算日
七月六日 : 派發二零一一年末期股息
八月十六日 : 公佈二零一二年中期業績
九月十二日 : 為二零一二年中期股息辦理
登記最後日期
九月十三日至十四日 : 暫停辦理二零一二年中期股息
過戶登記之時間
九月二十八日 : 派發二零一二年中期股息
十二月三十一日 : 財政年度結算日

投資者關係聯絡處

投資者關係及企業傳訊部
創科實業有限公司
香港新界荃灣
青山道388號
中國染廠大廈24樓
電郵 : ir@tti.com.hk

網址

www.ttigroup.com
盈利業績、年報／中期報告於公司網站刊載。

上市資料

香港聯合交易所有限公司
普通股(股份編號: 669)
第一級美國預託證券收據(代號: TTNDY)

股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司
香港皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓
電話: (852) 2980 1888

美國預託證券託管商

The Bank of New York

主要往來銀行

美國銀行
中國銀行
中信銀行國際有限公司
恒生銀行有限公司
香港上海滙豐銀行有限公司
渣打銀行

律師

張葉司徒陳律師事務所

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

公司秘書

伍家寶女士

商標

所有商標均為其各自擁有人之知識產權及受商標法保護。

AEG® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據 AB Electrolux (publ) 授出之使用權。

RYOBI® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據 Ryobi Limited 授出之使用權。

RIDGID® 乃 Ridgid, Inc. 之註冊商標，Ridgid, Inc. 乃位於美國聖路易斯的 Emerson 集團(紐約證券交易所: EMR) 旗下的 Emerson Professional Tools 的業務之一。



策略



強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運乃創科實業的核心力量。此等驅動力使我們達致策略性目標，獲得最大回報。

創科實業乃是領導全球的電動工具、戶外園藝工具及地板護理產品之設計、製造及營銷企業，專為消費者、專業人士及工業用家提供家居裝修、維修及建造業產品。我們專注於強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才的策略，不斷推動我們的企業文化。

創科旗下強勁品牌及產品歷史悠久而富特色、品質優良、表現卓越，勇於創新，廣為世界認同。公司所有員工追求創新的熱忱及擁有強大的客戶夥伴，令我們能夠不斷地向客戶提供切合及具生產力的嶄新產品。這份專注與動力，使我們處於市場的領先地位，持續增長。

創科實業於1985年在香港成立，擁有領先業界的品牌組合，客戶遍及世界各地，員工人數超逾18,000人，並於香港交易所上市，而2011年的全球年度銷售總額達37億美元。

電動工具及配件

品牌	銷售對象	主要市場
	工業	北美洲，歐洲， 澳大利西亞，亞洲
	專業	歐洲， 澳大利西亞，亞洲
	消費者	北美洲，歐洲， 澳大利西亞

戶外園藝工具

品牌	銷售對象	主要市場
	園藝愛好者	北美洲，歐洲， 澳大利西亞
	消費者	北美洲，歐洲， 澳大利西亞，亞洲

地板護理及器具

品牌	銷售對象	主要市場
	卓越清洗功能	北美洲， 澳大利西亞，亞洲
	高性能	歐洲， 澳大利西亞，亞洲
	消費者	北美洲，歐洲， 澳大利西亞，亞洲

全球營運

加拿大
電動工具及地板護理
• 銷售及營銷

美國
Milwaukee 工業工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
消費者及專業工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
戶外園藝工具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
地板護理及器具
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產

墨西哥
地板護理及器具
• 生產

拉丁美洲
電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷

歐洲
電動工具及配件
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
地板護理及器具
• 銷售及營銷

亞洲
創科實業
全球總部
• 銷售及營銷
• 研究及開發
• 生產
• 環球採購

**中東、非洲、
印度次大陸**
電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷

澳大利西亞
電動工具和地板護理及器具
• 銷售及營銷





強勁品牌
創新產品
優秀人才
卓越營運

